



*SOCIEDAD DE  
CONCIERTOS  
ALICANTE*

*Con la colaboración de:*



EXCMA. DIPUTACIÓN  
PROVINCIAL DE ALICANTE

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ALICANTE



INSTITUT VALENCIÀ DE LA MÚSICA



**CAM**

Caja de Ahorros  
del Mediterráneo

---

OBRAS SOCIALES

PORTADA: Xavier Soler

**SOCIEDAD DE CONCIERTOS ALICANTE**

CICLO XXXI  
Curso 2002 - 2003

CONCIERTO NÚM. 588  
X EN EL CICLO

**Recital de violín por:**

**JOSHUA BELL**

**al piano:**

**ANA-MARÍA VERA**

**Teatro Principal**

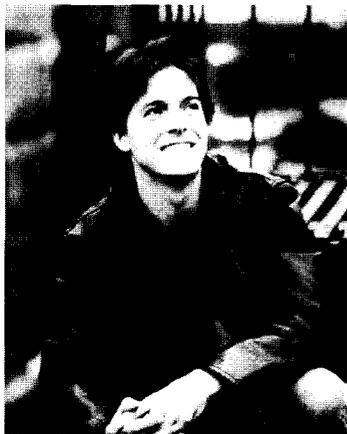
**Domingo, 2 de Febrero**

**20'15 horas**

**ALICANTE, 2003**

## ***JOSHUA BELL (violín)***

---



El violinista Norteamericano Joshua Bell alcanzó la fama mundial tras su debut con tan sólo 14 años con la Orquesta de Filadelfia dirigida por Riccardo Muti. Nacido en Indiana, comenzó sus estudios de violín con cuatro años, y a los doce tuvo el privilegio de ser alumno de Josef Gingold, que se convirtió en su profesor y mentor. Desde 1981, Joshua Bell ha actuado bajo la batuta de directores de la talla de Ashkenazy, Chailly, von Dohnanyi, Eschenbach, Gardiner, Levine, Norrington, Ozawa y Solonen.

Entre sus últimas actuaciones destacan sus conciertos en Central Park junto a la Filarmónica de Nueva York (ante más de 100.000 espectadores); junto a la Camerata Salzburg y Sir Roger Norrington en el Festival de Salzburgo.

En la temporada 2002-3 tiene previsto una gira por 13 ciudades norteamericanas junto a la Academy of St. Martin in the Fields en la que actuará como solista y director; conciertos junto a las Sinfónicas de San Francisco y Toronto, y recitales junto a Simon Mulligan. En Europa actuará en Viena, realizará una gira en Escandinavia con la Filarmónica de Estocolmo, tiene previstos conciertos con la Philharmonia Orchestra y Orquesta Santa Cecilia, así como recitales con Ana María Vera.

Como músico de cámara ha actuado con artistas de la talla de Pamela Frank, Gary Hoffman, Stephen Hough, Steven Isserlis, Edgar Meyer, Olli Mustonen y Tabea Aimmermann. Su interés por los compositores actuales le ha llevado a interpretar y grabar los estrenos mundiales de dos obras compuestas especialmente para él: el Concierto para violín de Nicholas Maw (cuya grabación obtuvo un Premio Grammy), y la obra Air para violín y orquesta de Aaron Jay Kernis. En la temporada 2002-3 estrenará a nivel mundial el Concierto de Bezhad Ranjbaran junto a la Real Filarmónica de Liverpool.

Joshua Bell graba en exclusiva para el sello Sony Classical.

Joshua Bell toca un magnífico violín Stradivarius, conocido tanto como "Gibson" o "Huberman".

---

## *ANA-MARÍA VERA (piano)*

---



Ana-María Vera, pianista americana de origen holandés y boliviano, comenzó sus estudios musicales con su madre a la edad de tres años, y posteriormente fue alumna de Ylva Novik y de Leon Fleisher. Ha actuado por todo el mundo desde muy temprana edad. Su primera grabación para el sello Philips, por la que fue galardonada con un Disco de Oro, la realizó cuando sólo tenía once años.

Ha actuado junto a numerosas orquestas, entre las que destacan la de Filadelfia, Sinfónica de Cleveland, Filarmónica de Rotterdam, Radio Danesa, National Symphony, Sinfónicas de Barcelona, Dallas y Baltimore, y Filarmónica de Holanda y bajo la batuta de directores de la talla de Riccardo Muti, Yoel Leyš, Edo de Waart, Michael Schonwandt, David Zinman, Eliahu Inbal, Eduardo Mata, Kenichiro Kobayashi, Sergiu Commissiona o James Conlon.

En recitales, recientemente ha tocado en salas como el Kennedy Center de Washington, la Herkulessaal en Múnich, el Ambassador Auditorium en Pasadena (EE.UU), el Teatro Tivoli en Copenhague, y la Sala Gaveau en París. Durante los últimos años, ha dedicado una gran actividad a la música de cámara, con artistas como Gary Hoffman, Ivry Gitlis, Veronika Hagen, Joshua Bell y Steven Isserlis.

Recientemente, ha actuado en Japón junto a la Sinfónica de Tokyo, en las Proms de Belfast junto a la Orquesta del Ulster, en el Barbican Centre, y en el Concertgebouw en Amstertam. Realizó una gira por Australia interpretando el Concierto de Ravel junto a la Orquesta de Cámara de Australia.

---

# PROGRAMA

## I

**Sonata n° 3 en La menor .....R. SCHUMANN**

*Ziemlich Langsan*

*Scherzo: Lebhaft*

*Intermezzo: Bewegt, doch nicht zu schnell*

*Finale: Markirtes, ziemlich lebhaftes Tempo*

**Sonata n° 10 en Sol Mayor Op. 96 .....L. Van BEETHOVEN**

*Allegro moderato*

*Adagio espressivo*

*Scherzo*

*Poco allegretto*

## II

**Sonata .....L. JANACEK**

*Con moto*

*Balada*

*Allegretto*

*Finale*

**Sonata Op. 27 n° 6.....E. YSAYE**

**Variaciones sobre un Tema Original Op. 15H.  
WIENIAWSKI**

---

## ***SCHUMANN, Robert (Zwickau, 1810 - Enderlich, 1856)***

---

### *Sonata n° 3 en la menor, opus 105*

Las dos sonatas para violín y piano compuestas por Schumann; la que escucharemos hoy, la opus 105 y la opus 121 fueron escritas casi a la vez. Ambas datan de 1851, de septiembre la primera y de octubre la segunda, con un intermedio que el músico dedicó a componer el trío opus 110.

Estamos pues en plena actividad camerística. Sin duda la amistad con el joven Joachim le estimuló para trabajar para el violín lo cual hace pensar que la personalidad del instrumentista fue muy influyente, por que hay rasgos de estas sonatas que reaparecen en las de Brahms, también muy ligado a la fascinación y la colaboración con Joachim.

De todas formas el autor no quedó muy conforme con su trabajo. Al terminar la primera sonata decidió escribir la segunda, de mayor formato, para corregir las deficiencias. Sin embargo, lo conseguido, según muchos musicólogos, es menos interesante. Pero encontramos en las dos obras a un Schumann en pleno fervor compositivo que sigue buscando efectos y combinaciones para hallar en ellos su propia voz.

## ***BEETHOVEN, Ludwig van (Bonn, 1770-Viena, 1827)***

---

### *Sonata n° 10, en Sol mayor op. 96*

Con Beethoven se establece la definitiva igualdad, el equilibrio entre las voces y el instrumento acompañante u obbligato, violoncelo o violín, en el campo de la cuerda presionada. El intercambio, el diálogo, lo didáctico, sólo se alcanza con él, que, con los inmediatos antecedentes de Haydn y Mozart, lleva a su culminación la línea que basaba el discurso en el teclado y que nacía en la literatura galante para clavicémbalo, frente a la vieja sonata a solo de matriz barroca con bajo continuo. El violín había conocido en el siglo XVIII, una gran evolución que lo convirtió en el gran protagonista, junto al clave y al fortepiano del siglo de las luces. Beethoven había estudiado en su niñez este instrumento y más tarde unió al perfeccionamiento de la técnica francesa las aportaciones del estilo vienés, lo que abrió nuevas y poderosas vías expresivas que enseguida tomaron cuerpo en una serie de importantes compositores en las que empieza a vislumbrarse su genio.

Escucharemos hoy la Sonata n° 10 en Sol mayor op. 96 para algunos la mejor de la colección. Fue escrita para el violinista francés Pierre Rode en 1812, quien la tocó el 4 de enero de 1813 con el archiduque Rodolfo, a quien está dedicada la pieza. Su equilibrio estructural, su homogeneidad, y su poesía son superiores a la más ambiciosa sonata n° 9, la Kreutzer. La obra nace de una sencilla célula melódica-rítmica, con un discreto trino incorporado, y encuentra complacencia en evocar determinados esquemas mozartinos.

---

## **JANACEK, Leos (Hukkaldy, Sklenov, 1854-Moravska Ostrava, 1928)**

### *Sonata*

Nacido en Hukkaldy, ciudad hoy perteneciente a Checoslovaquia y entonces a Austria, vivió con preferencia en una aldea fronteriza entre Moravia y Silesia donde su padre había sido maestro de escuela. Este apego al lugar que él denominaba "su terruño", es una manifestación de su inequívoco y marcado nacionalismo, tan frecuente, por lo demás, en los músicos checos del siglo XIX.

Fue un estudioso incansable, director, maestro e investigador del arte folklórico. Su fama principal de compositor la alcanzó en el cultivo de la ópera, especialmente por la creación de "Jenufa", obra de relevante y reconocido mérito, de argumento sombrío y de carácter fuertemente nacionalista.

Sus obras de cámara acusan, también, esa influencia localista. Los procedimientos musicales de Janacek se distinguen por su originalidad, con logradísimos efectos sorprendentes.

## **YSAYE, Eugene (Lieja, 1858-Bruselas, 1931)**

### *Sonata opus. 27 n° 6*

Yehudi Menuhin, en un coloquio celebrado en Washington D.C. comentaba: "Mi primer gran maestro fue Louis Persinger, un excelente violinista y músico que había estudiado con Ysaye, quien fue durante toda mi vida mi gran modelo (pese a que me encontré con él una sola vez), porque yo sentía ese tradicional respeto por la generación de mis mayores. Persinger e Ysaye no tenían ningún lazo de parentesco, pero no obstante eran para mí algo así como mi padre y mi abuelo, porque Ysaye había sido el maestro de mi maestro".

Nuestro añorado Presidente de Honor, Óscar Esplá, contaba que buscó como pretexto para salir de España, en plena guerra civil, en 1937, el Primer Concurso Ysaye. Y siguió viviendo en Bélgica durante casi catorce años, sufriendo allí todos los avatares de la segunda Guerra mundial. Para Don Óscar, el mero hecho de mencionar a Eugene Ysaye era ya un motivo de complacencia.

Ysaye comenzó sus estudios de violín en el conservatorio de su ciudad natal. Se cuenta siempre de estos años la disputa que tuvo con su profesor por lo que fue expulsado en 1869 y readmitido tres años después. A los quince años se fue a Bruselas para estudiar con Wieniawsky y luego a París donde fue alumno de Vieuxtemps, pero, poco disciplinado, nunca profundizó en la armonía aunque sí bastante en la composición.

Lo que realmente le interesaba era el profundizar en el estudio y en la interpretación de su instrumento: el violín. Con él debutó como concertino en la Orquesta Bisle de Berlín con solo veintidós años; luego recorrió Europa y América en diversas giras, en muchas acompañado por el famoso Antón

---

Rubinstein. Fue profesor del Conservatorio de Bruselas, dió clases y aconsejó a la gran amante de la música, la reina Isabel de Bélgica. Fundó, el Cuarteto Ysaye, de los Conciertos Ysaye, fue director de la orquesta de Cincinnatti, y en 1929 nombrado Caballero de la Legión de Honor de Francia. Llegó a utilizar en su larga carrera dos violines: Un Guarneri de Gesu y un Stradivarius de nombre Hércules que le fue robado y que no se encontró hasta varios años después de su fallecimiento.

## ***WIENIAWSKI. Henryk (Lublin, 1835-Moscú, 1880)***

---

### *Variaciones sobre un tema original, opus 15*

Comenzó sus estudios musicales, Henryk Wieniasky, en su ciudad polaca natal con su madre, pianista profesional, y auténtico motor de su carrera violinística. Con solo ocho años se traslada a París donde estudia en el Conservatorio venciendo las dificultades del lenguaje y de su corta edad. Y a los trece años ya da conciertos en las principales ciudades de Europa. Pero regresa con su hermano Josef a París a estudiar composición hasta el año 1850 que es cuando inicia su auténtica carrera de intérprete.

Tras su matrimonio con Isabella Hampton se instala en San Petersburgo, donde llegará a ser músico de la corte y Profesor de su Conservatorio.

En 1872, y acompañado por el famoso pianista ruso Antón Rubinstein comienza una gira de conciertos por Estados Unidos durante dos años fascinando al público con su manera de interpretar audaz e impetuosa. A su regreso acepta la plaza de profesor de violín del Conservatorio de Bruselas, aunque su salud estaba ya muy deteriorada y durante una gira de conciertos fallece en Moscú con solo cuarenta y cinco años de edad.

Indudablemente su fallecimiento prematuro y su carrera como intérprete hicieron que su obra como compositor no fuese todo lo rica que debería haber sido y solo durante sus años de residencia en San Petersburgo pudo tener la estabilidad necesaria para componer obras sin duda eminentemente virtuosísticas pero nunca exentas de elementos románticos ricos y apasionados y con influencias indiscutibles de los nacionalismos eslavos, pero sobre todo de los de su propio país natal pues durante toda la vida compuso mazurcas y polonesas en las que se combinan la simplicidad de las líneas melódicas y la sofisticación de su madurez artística.

Polonia le recuerda especialmente cada cinco años, en Poznan, en el Concurso Internacional que lleva su nombre.

La obra que escucharemos hoy está dedicada a Raymond Dreyschock y escrita y publicada en 1854.

---



## SOCIEDAD DE CONCIERTOS ALICANTE

### **Próximo concierto**

Jueves 13 de febrero 2003 - Teatro Principal

VIKTORIA MULLOVA, violín

KATIA LABEQUE, piano

### **Avance de programación curso 2002 - 2003**

- Vi. 7 - III - 03 I SOLISTI VENETI  
CLAUDIO SCIMONE, director
- Ju. 27 - III - 03 ORQUESTA DE VALENCIA  
PINCHAS STEINBERG, director  
ELISABET LEONSKAJA, piano
- Ma. 1 - IV - 03 CUARTETO DE TOKIO con JOAN ENRIC LLUNA, clarinete
- Ma. 22 - IV - 03 MANUEL BARRUECO, guitarra
- Lu. 5 - V - 03 MARÍA JOAO PIRES, piano
- Lu. 12 - V - 03 ZOLTAN KOCSIS, piano
- Ju. 22 - V - 03 ORQUESTA DE VALENCIA  
MIGUEL ÁNGEL GÓMEZ MARTÍNEZ, director  
WIBI SOERJADI, piano
- Vi. 30 - V - 03 JORGE FUSTER PÉREZ, saxofón  
Premio Interpretación Sociedad de Conciertos 2002

*Este avance es susceptible de modificaciones.*



## Vuestra confianza en la CAM hace realidad importantes Obras Sociales.

Cada vez que realizas una operación en la CAM, colaboras con el desarrollo medioambiental, social y cultural de tu comunidad. Mejoras el entorno, facilitas la integración social de quienes más lo necesitan y fomentas el desarrollo de las culturas, el arte y el pensamiento.

Gracias a tu confianza en la CAM, se hacen realidad importantes Obras Sociales. Para beneficio de todos.



**Obras Sociales CAM. Por ti, para todos.**

[www.cam.es](http://www.cam.es)



**CAM**

Caja de Ahorros del Mediterráneo

---

OBRAS SOCIALES